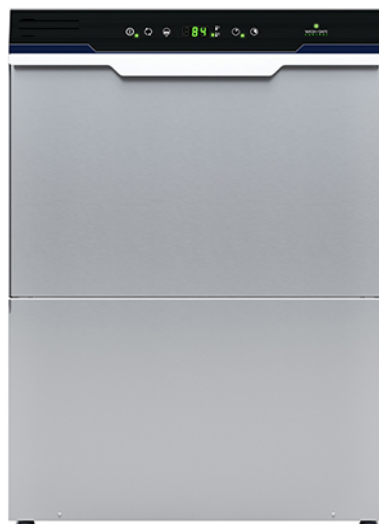


Työtason alle asennettava astianpesukone



FI Käyttö



59566UW00- 2022.06

Yleistä



Lue seuraavat ohjeet, myös takuehdot, ennen laitteen asentamista ja käyttämistä.

Käy verkkosivustollamme www.electroluxprofessional.com ja avaa Tuki-osio, jossa voit



rekisteröidä tuotteesi



saada tuotettasi koskevia neuvoja ja vinkkejä sekä huolto- ja korjaustietoja.

Asennus-, käyttö- ja huolto-ohjeet sisältävä käsikirja (jäljempänä käsikirja) antaa käyttäjälle tarpeellisia tietoja laitteen oikeaa ja turvallista käyttöä varten.

Vaikka käsikirjassa on paljon tekstiä ja varoituksia, sen sisältämien ohjeiden tarkoitus on kuitenkin parantaa kaikin tavoin laitteen toimintaa ja suorituskykyä ja erityisesti välttää aiheuttamasta vahinkoja ihmisille, esineille tai eläimille vääränlaisen käytön tai virheellisten toimenpiteiden vuoksi.

On erittäin tärkeää, että kaikki laitteen kuljetukseen, asennukseen, käyttöönottoon, käyttöön, huoltoon, korjaukseen ja käytöstä poistamiseen osallistuvat henkilöt lukevat huolellisesti tämän käsikirjan ennen toimenpiteiden suorittamista sellaisten virheellisten toimenpiteiden ja ongelmien välttämiseksi, jotka voisivat vahingoittaa laitetta tai aiheuttaa henkilövahinkoja. Turvallisuusasiat on suositeltavaa käydä läpi käyttäjien kanssa säännöllisin väliajoin. Lisäksi on erittäin tärkeää, että laitteen käyttöön valtuutettu henkilöstö on saanut laitteen käyttö- ja huoltokoulutuksen.

Edelleen on tärkeää, että käsikirja pidetään aina käyttäjän ulottuvilla laitteen käyttöpaikan lähellä, jotta se on helposti saatavilla ongelmatilanteissa ja aina tarvittaessa.

Jos laitteen käytöstä on käsikirjan lukemisen jälkeen kysymyksiä tai epäselvyyksiä, ota yhteys valmistajaan tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Henkilöstömme auttaa mielellään laitteen parhaan mahdollisen suorituskyvyn ja tehokkuuden varmistamiseksi. Muistutamme vielä lopuksi, että kaikkien laitteen käyttövaiheiden aikana on aina noudatettava voimassa olevia turvallisuus-, työhygieni- ja ympäristönsuojelumääräyksiä. Käyttäjän vastuulla on siis varmistaa, että laitetta käytetään ainoastaan optimaalisissa turvallisuusolosuhteissa henkilö- ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi.



TÄRKEÄÄ

- Valmistaja ei vastaa millään tavalla toimenpiteistä, jotka on suoritettu ohjekirjan määräysten vastaisesti.
- Valmistaja pidättää oikeuden muuttaa tässä julkaisussa käsiteltyjen laitteiden ominaisuuksia ilman ennakoilmoitusta.
- Tämän käsikirjan osittainenkin kopiointi on kielletty.
- Tämä käsikirja on saatavissa digitaalisessa muodossa:
 - ottamalla yhteyttä jälleenmyyjään tai lähimpään huoltopisteeseen
 - lataamalla käsikirjan viimeisin päivitetty versio nettisivulta www.electroluxprofessional.com.
- Käsikirjaa on aina säilytettävä laitteen läheisyydessä, paikassa, jossa se on helposti saavutettavissa. Laitteen käyttäjien ja sitä korjaavien henkilöiden on voitava aina saada se helposti käsiinsä ja luettavaksi.

Sisältö

A	TURVALLISUUSTIEDOT	4
A.1	Yleistä	4
A.2	Yleinen turvallisuus	4
A.3	Henkilönsuojaimet	5
A.4	Vesiliitäntä	5
A.5	Sähköliitäntä	6
A.6	Koneen puhdistus ja huolto	6
A.7	Koneen käytöstäpoisto ja romutus	6
B	TAKUU	6
B.1	Takuuehdot ja poissulkemiset	6
C	YLEISET TURVALLISUUSOHJEET	7
C.1	Johdanto	7
C.2	Mekaaniset turvallisuusominaisuudet - riskit	7
C.3	Koneeseen asennetut suojukset	7
C.3.1	Suojukset	7
C.3.2	Turvalaitteet	7
C.4	Laitteeseen tai sen lähelle kiinnitettävät turvallisuusmerkinnät	7
C.5	Käyttöä ja huoltoa koskevat varoitukset	7
C.6	Ennakoitavissa oleva virheellinen käyttö	7
C.7	Käytön lopettaminen	8
C.8	Riskit, joita ei voi poistaa	8
D	YLEISTÄ	8
D.1	Johdanto	8
D.2	Määritelmät	8
D.3	Koneen ja valmistajan tunnistetiedot	9
D.4	Laitteen teknisten tietojen löytäminen	9
D.4.1	Tehtaan kuvauksen tulkitseminen	9
D.5	Tyyppin viite	10
D.6	Vastuu	10
D.7	Tekijänoikeudet	10
D.8	Käsikirjan säilyttäminen	10
D.9	Käsikirjan kohderyhmä	10
E	NORMAALI KÄYTTÖ	10
E.1	Käyttötarkoitus	10
E.2	Laitetta käyttävän henkilöstön ominaisuudet	10
E.3	Laitteen käyttöä koskevat perusvaatimukset	10
F	TEKNISET TIEDOT	11
F.1	Yksivaihelaitteiden tekniset ominaisuudet	11
F.2	Kolmivaihelaitteiden tekniset ominaisuudet	12
G	TUOTTEEN KUVAUS	12
G.1	Yleiskuvaus	12
G.2	Koneen yleiskuvaus	13
H	KÄYTTÖPANEELIN KUVAUS	13
H.1	Käyttöpaneelin kuvaus	13
H.2	Perushallintalaitteet	14
I	TOIMINTA	15
I.1	Käyttöönotto	15
I.2	Astioiden järjestäminen koreihin	15
I.3	Korityypit ja täyttö	15
I.4	Toiminta	16
I.5	Pesujaksot	16
I.6	Regenerointijakso	17
J	PÄIVITTÄINEN PUHDISTUS	18
J.1	Laitteen puhdistaminen	18
J.2	Käytön päättäminen	18
K	HUOLTO	19
K.1	Huoltovälit	19
K.1.1	Ennakoiva kunnossapito	19
K.2	Huollon säännöllisyys	19
K.3	Käyttämättäoloajat	20
K.4	Kuumavesisäiliön tyhjennys (vain paineettomat versiot)	20
K.5	Koneen käytöstäpoisto ja romutus	20
L	VIANMÄÄRITYS	21
L.1	Yleinen vianmääritys	21
L.2	Hälytykset	22

A TURVALLISUUSTIEDOT

A.1 Yleistä

Nämä laitteet on tarkoitettu kaupalliseen käyttöön, kuten ravintoloiden, ruokaloiden ja sairaaloiden keittiöihin. Sitä on käytettävä lautasten, astioiden, lasiesineiden, aterimien ja vastaavien tuotteiden pesemiseen.

Koneen turvallinen käyttö ja käsikirjan oikea ymmärtäminen vaativat asiakirjoissa käytettyjen termien ja sovittujen merkintöjen tuntemista. Käsikirjassa käytetään seuraavia merkkejä erilaisten vaarojen merkitsemiseen ja tunnistamiseen:



VAROITUS

Käyttöhenkilöstön terveys- ja turvallisuusvaara.



VAROITUS

Hengenvaarallisen sähköiskun vaara - vaarallinen jännite.



VARO

Laitteen tai käsitellyn tuotteen vahingoittumisen vaara.



TÄRKEÄÄ

Tärkeitä ohjeita tai tietoja tuotteesta



Potentiaalintasaus



Lue ohjeet ennen laitteen käyttämistä








Selvennyksiä ja selityksiä

A.2 Yleinen turvallisuus

- Laitetta ei ole tarkoitettu fyysisesti, sensorisesti tai henkisesti rajoitteisten (eikä myöskään lasten) tai kokemattomien tai taitamattomien henkilöiden käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä.
 - Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
 - Pidä kaikki pakkausmateriaalit ja pesuaineet poissa lasten ulottuvilta.
 - Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Katso asianmukaiset henkilönsuojaimet luvusta "A.3 Henkilönsuojaimet".
- Joissakin tämän käsikirjan kuvissa kone tai sen osa on esitetty ilman suojuksia tai suojukset poistettuina. Suojukset eivät ole näkyvissä vain sen vuoksi, että kuva olisi selkeämpi. Koneita ei saa milloinkaan käyttää ilman suojuksia tai suojukset poistettuina käytöstä.
- Laitteeseen kiinnitettyjen turvallisuus-, vaara- ja ohjemerkitöjen irrottaminen, asiaton käsittely tai lukukelpoisuuden turmeleminen on kielletty.
- Koneen turvalaitteita ei saa poistaa tai käsitellä.
- Sivullisten pääsy työskentelyalueelle on kielletty.
- Poista työskentelyalueelta kaikki tulenarat tuotteet tai esineet.

A.3 Henkilönsuojaimet

Taulukko laitteen käyttöiän eri vaiheiden aikana käytettävistä henkilönsuojaimista.

Vaihe	Suojavaate- tus	Turvajalki- neet	Käsineet	Silmänsuo- jaimet	Kypärä
					
Kuljetus	—	●	○	—	○
Käsittely	●	●	○	—	—
Pakkauksen purkaminen	○	●	○	—	—
Asennus	○	●	● ¹	—	—
Normaali käyttö	●	●	● ²	○	—
Säädöt	○	●	—	—	—
Säännöllinen puhdistus	○	●	● ¹⁻³	○	—
Erikoispuh- distus	○	●	● ¹⁻³	○	—
Huolto	○	●	○	—	—
Purkaminen	○	●	○	○	—
Romutus	○	●	○	○	—
Selitys:					
●	KÄYTETTÄVÄ HENKILÖNSUOJAIN				
○	KÄYTETTÄVISSÄ OLEVA TAI TARVITTAESSA KÄYTETTÄVÄ HENKILÖNSUOJAIN				
—	HENKILÖNSUOJAINTA EI VAADITTU				

1. Näiden toimenpiteiden aikana käsineiden on oltava leikkauksenkestävät. Käyttäjien, erikoishenkilökunnan ja muiden laitetta käyttävien henkilöiden laiminlyönti henkilönsuojaimien käytön suhteen voi aiheuttaa altistumisen terveysriskeille (mallista riippuen).

2. Näiden toimenpiteiden aikana käsineiden tulee olla kuumuudenkestäviä ja sopivia kosketukseen veden ja käytettyjen aineiden kanssa (katso vaaditut henkilönsuojaimet käytettyjen aineiden käyttöturvallisuustiedotteesta). Käyttäjien, erikoishenkilökunnan ja muiden laitetta käyttävien henkilöiden laiminlyönti henkilönsuojaimien käytön suhteen voi aiheuttaa altistumisen kemikaaleille ja terveysriskeille (mallista riippuen).

3. Näiden toimenpiteiden aikana käsineiden tulee olla sopivia kosketukseen käytettyjen aineiden kanssa (katso vaaditut henkilönsuojaimet käytettyjen aineiden käyttöturvallisuustiedotteesta). Käyttäjien, erikoishenkilökunnan ja muiden laitetta käyttävien henkilöiden laiminlyönti henkilönsuojaimien käytön suhteen voi aiheuttaa altistumisen kemikaaleille ja terveysriskeille (mallista riippuen).

A.4 Vesiliitântä

- Veden käyttöpaineen tulee olla välillä (minimi ja maksimi):
 - 2 bar [200 kPa] ja 3 bar [300 kPa] laitteille, joissa ei ole huuhtelupumppua
 - 0,5 bar [50 kPa] ja 7 bar [700 kPa] laitteille, joissa on huuhtelupumppu
- Varmista ennen koneen ensimmäistä käyttöä ja sen aikana, että siinä ei näy veden vuotoja.

A.5 Sähköliitântä

- Jos virtajohto on vahingoittunut, vaarojen välttämiseksi sen saa vaihtaa vain huoltopalvelu tai joka tapauksessa pätevä henkilökunta.

A.6 Koneen puhdistus ja huolto

- Mallista ja sähköliitännän tyypistä riippuen johdon ja pistokkeen on oltava huoltotöiden aikana huoltotoimet suorittavan huoltohenkilön nähtävissä.
- Älä koske koneeseen märin käsin tai kun olet paljain jaloin.
- Turvasuojuksia ei saa poistaa.
- Käytä turvaportaita, kun joudut korjaamaan korkeita koneita.
- Noudata säännöllistä ja erikoishuoltoa varten määritettyjä tehtäviä. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaroja henkilöstölle.

Tavallinen huolto

- Älä puhdista laitetta suoralla vesisuihkulla, painepesurilla tai höyrypesurilla.

A.7 Koneen käytöstäpoisto ja romutus

- Koneen sähkötöitä saa tehdä vain pätevä henkilökunta virta katkaistuna.
- Laitteen purkamisen saa suorittaa vain pätevä henkilökunta.
- Tee laite toimintakyvyttömäksi ennen käytöstäpoistoa irrottamalla sen virtajohto. Irrota kaikki lukituslaitteet, jotta kukaan ei voi vahingossa jäädä loukkuun kaapin sisälle.
- Katso kohdasta "A.3 Henkilönsuojaimet" sopivat henkilönsuojaimet.
- Kun kone poistetaan käytöstä lopullisesti, "CE"-merkintä, tämä käsikirja ja muut laitetta koskevat asiakirjat on tuhottava.



TÄRKEÄÄ

Säilytä nämä ohjeet käyttäjien ulottuvilla tulevaa käyttöä varten.

B TAKUU

B.1 Takuuehdot ja poissulkemiset

Jos tämän tuotteen ostoon sisältyy takuu, takuu annetaan paikallisten määräysten mukaisesti edellyttäen, että laitteisto on asennettu ja sitä käytetään sen käyttötarkoituksen ja laitteiston mukana toimitettujen asiakirjojen mukaisesti.

Takuu on voimassa, kun asiakas on käyttänyt vain alkuperäisiä varaosia ja suorittanut huollon Electrolux Professionalin paperimuodossa tai sähköisessä muodossa saataville asetetun käyttö- ja huoltodokumentaation mukaisesti.

Electrolux Professionalin suosittelee Electrolux Professionalin hyväksymien puhdistus-, huuhtelu- ja kalkinpoistoaineiden käyttämistä optimaalisten tulosten saamista varten ja tuotteen pitämiseksi kunnossa pitkään.

Electrolux Professionalin takuuseen eivät sisälly seuraavat:

- huoltomatkaan liittyvät kulut, kun tuote toimitetaan ja noudetaan
- asennus
- koulutus laitteen käyttöön tai toimintaan
- kulutus- ja vaihto-osien vaihto (ja/tai toimitus), elleivät syynä ole materiaalivirheet tai valmistusviat, joista on ilmoitettu yhden (1) viikon kuluessa vian ilmenemisestä
- ulkoisen johdotuksen korjaus
- valtuuttamattomien korjausten tulosten korjaaminen sekä minkä tahansa vahingon, toimintahäiriön tai tehon heikkenemisen paranteleminen, kun sen syynä ja/tai perusteena on
 - sähköjärjestelmien tehoton ja/tai epänormaali toiminta (virta, jännite tai taajuus, mukaan lukien piikit ja/tai katkot)

- riittämätön tai katkennut virran, höyryn, ilman tai kaasun syöttö (mukaan lukien epäpuhtaudet ja/tai muut tekijät, jotka eivät vastaa kulloisenkin laitteen teknisiä vaatimuksia)
- putkituksen osat, komponentit tai kuluvat puhdistustuotteet, joita valmistaja ei ole hyväksynyt
- asiakkaan huolimattomuus, väärinkäyttö, virheellinen toimintatapa ja/tai soveltuvan laitedokumentaation sisältämien käyttö- ja hoito-ohjeiden laiminlyöminen
- mukaan lukien peukalointi, muokkaukset ja korjaukset valtuuttamattomien ulkopuolisten osapuolten toimesta
- Muiden kuin alkuperäisten osien käyttäminen (esim.: kulutusmateriaalit, kuluvat osat tai varaosat).
- ympäristöolosuhteet, jotka aiheuttavat lämpöön liittyvää kuormitusta (esim. ylikuumenemista tai jääymistä) tai kemiallista kuormitusta (esim. korroosiota tai hapettumista)
- tuotteen sisään tai tuotteeseen liitetyt vieraat esineet
- onnettomuudet tai poikkeukselliset olosuhteet
- kuljetus ja käsittely, mukaan lukien naarmut, lovet, lohkeamiset ja/tai muut tuotteen pintaan tulleet vauriot, paitsi jos tällaisen vahingon syynä ovat materiaalivirheet tai valmistusviat ja niistä on ilmoitettu yhden (1) viikon kuluessa toimituksesta, ellei muuta ole sovittu
- tuote, jonka alkuperäinen sarjanumero on poistettu tai jota on muutettu tai joka ei ole selvästi luettavissa
- lampujen, suodattimien ja minkä tahansa kulutusosien vaihto
- lisävarusteet ja ohjelmistot, joita Electrolux Professional ei ole hyväksynyt tai määrittänyt.

Takuuseen eivät kuulu määräaikaishuoltoon liittyvät toimet (mukaan lukien tällöin vaadittavat osat) eikä puhdistusaineiden toimittaminen, ellei niitä ole erityisesti lisätty paikalliseen, paikallisten ehtojen ja sääntöjen alaiseen sopimukseen.

Tarkista valtuutettujen huoltopisteiden luettelo Electrolux Professionalin verkkosivustolta.

C YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

C.1 Johdanto

Koneet on varustettu sähköisillä ja/tai mekaanisilla turvalaitteilla, jotka suojaavat koneen käyttäjiä.

Käyttäjät eivät saa poistaa tai käsittää näitä laitteita. Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka ovat aiheutuneet turvalaitteiden käsittelystä tai käytön laiminlyönnistä.

C.2 Mekaaniset turvallisuusominaisuudet - riskit

Koneessa ei ole teräviä reunoja eikä ulkonevia osia. Liikkuvien ja sähköisten osien suojukset on kiinnitetty kaappiin ruuveilla, ja ne estävät tahattoman koskettamisen vaarallisiin osiin.

C.3 Koneeseen asennetut suojukset

C.3.1 Suojukset

Koneeseen asennettuja suojuksia ovat:

- kiinteät suojukset (esim. kotelot, kannet, sivupaneelit jne.), jotka on kiinnitetty koneeseen ja/tai runkoon ruuveilla tai pikakiinnittimillä ja jotka voidaan irrottaa tai avata ainoastaan työkaluilla tai vastaavilla apuvälineillä
- keskinäislukitut liikkuvat suojukset (ovi), jotka avataan koneen sisäosien käsittelyä varten
- koneen sähköjärjestelmien saranoidut luukut, jotka voidaan avata vain työkalujen avulla. Luukkujen avaaminen on kielletty koneen ollessa kytkettynä sähköverkkoon.

C.3.2 Turvalaitteet

Koneessa on:

- kelta-punainen pääkytkin, joka toimii hätäpysäytyskytkimenä
- koneen sisäosien suojana olevien etupaneelien keskinäislukitukset
- korinkuljetusjärjestelmään on asennettava hätäpysäytys-painikkeet ja pysäyttimet korien radaltaan siirtymisen varalta.

C.4 Laitteeseen tai sen lähelle kiinnitettävät turvallisuusmerkinnät

Kielto	Merkitys
	Liikkuvien osien öljyäminen, voitelu, korjaaminen tai säätäminen on kielletty
	Turvalaitteiden irrottaminen on kielletty
	Tulipalon sammuttaminen vedellä on kielletty (sähköosissa)

Vaara	Merkitys
	Käsien puristumisvaara
	Varo, kuuma pinta
	Hengenvaarallisen sähköiskun vaara (sähköosissa jännitetietojen kanssa)

C.5 Käyttöä ja huoltoa koskevat varoitukset

Koneen käyttöön liittyvät vaarat ovat pääasiassa mekaanisia tai lämmön ja sähkön aiheuttamia. Riskit on pyritty poistamaan ja minimoimaan mahdollisuuksien mukaan:

- joko suoraan suunnittelun keinoin
- tai epäsuorasti suojusten ja turvalaitteiden avulla.

Mahdolliset häiriötilanteet ilmaistaan käyttöpaneelin näytössä.

Huoltotoimenpiteiden aikana on olemassa kuitenkin riskejä, joita ei voida poistaa ja joita on pyrittävä välttämään erityisten toimintatapojen ja varotoimien avulla.

Tarkastus-, puhdistus-, korjaus- ja huoltotöiden suorittaminen liikkuville osille on kielletty. Työntekijät on tehtävä tietoisiksi tästä kiellosta selkeiden varoituskilpien avulla.

Koneen tehokkaan ja asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi on oleellisen tärkeää, että huoltotoimenpiteet tehdään säännöllisesti tämän käsikirjan ohjeita noudattaen.

On varmistettava, että kaikkien turvalaitteiden asianmukainen toiminta ja sähkökaapeleiden eristys tarkistetaan säännöllisesti ja vioittuneet osat vaihdetaan uusiin.

C.6 Ennakoitavissa oleva virheellinen käyttö

Virheelliseksi käytöksi katsotaan kaikenlainen tämän käsikirjan vastainen käyttö. Laitteen toiminnan aikana ei saa suorittaa muita töitä tai toimenpiteitä, jotka katsotaan virheelliseksi ja jotka yleensä voivat aiheuttaa riskejä käyttäjille tai vahingoittaa laitteistoa. Virheelliseksi käytöksi katsotaan

- laitteen huollon, puhdistuksen ja säännöllisten tarkistusten laiminlyönti
- rakennemuutokset tai toimintalogiikan muuttaminen
- suojusten tai turvalaitteiden muuntaminen
- käyttäjien, erikoisasantuntijoiden ja huoltohenkilöiden henkilönsuojainten käytön laiminlyönti
- epäsovivien välineiden (työkalujen, portaiden jne.) käyttö
- palavien ja tulenarkojen tai muuten yhteensopimattomien tai työhön kuulumattomien aineiden jättäminen laitteen läheisyyteen
- laitteen väärä asennus;
- sellaisten sopimattomien esineiden tai tarvikkeiden asettaminen laitteen sisään, jotka voivat vaurioittaa laitetta tai aiheuttaa tapaturmia tai saastuttaa ympäristöä
- laitteen päälle kipeäminen
- laitteen käyttäminen käyttötarkoituksen vastaisesti
- muut sellaisia riskejä aiheuttavat toimintatavat, joita valmistaja ei voi poistaa.

C.7 Käytön lopettaminen

Kun koneen käyttö lopetetaan, se on suositeltavaa tehdä käyttökelpottomaksi irrottamalla virtajohdot.

C.8 Riskit, joita ei voi poistaa

Koneen käyttöön liittyy vaaroja, joita ei ole voitu täysin poistaa suunnittelun keinoin tai sopivien suojausten avulla. Tässä käsikirjassa kuitenkin varoitetaan käyttäjää näistä vaaroista esittämällä tarkasti millaisia henkilönsuojaimia käyttäjien tulee käyttää. Vaarojen välttämiseksi jätä riittävästi vapaata tilaa yksikköä asentaessasi. Vaaratilanteiden välttämiseksi konetta ympäröivät alueet on aina:

- pidettävä vapaina esteistä (tikkaat, työkalut, säiliöt, laatikot jne.)
- pidettävä puhtaina ja kuivina
- pidettävä hyvin valaistuin.

Ohjeiden täydellistämiseksi seuraavaan on koottu koneen käyttöön jäljelle jäävät riskit. Mainittuja toimintatapoja on pidettävä väärinä, ja ne ovat siis ankarasti kiellettyjä.

Jäännösriski	Vaaratilanteen kuvaus
Liukastuminen tai kaatuminen	Käyttäjä voi liukastua lattialla olevan veden tai lian vuoksi
Takertuminen, kiinnitarttuminen tai puristuminen	Käyttäjä tai joku muu voi tarttua käyttölaitteeseen tai joutua sen vetämäksi koneen toiminnan aikana virheellisen toimenpiteen johdosta, kuten: <ul style="list-style-type: none">• käden työntäminen koneen sisään juuttuneen korin siirtämistä varten pysäyttämättä konetta ensin hätäpysäytyskytkimellä• korien kuljetusjärjestelmän käsittely pysäyttämättä konetta ensin hätäpysäytyskytkimellä. Vääränlaisen, irrallisia osia sisältävän vaatetuksen käyttäminen (esim. kaulaketjut, liinat, huivit, solmiot jne.) tai sitomattomat pitkät hiukset, jotka saattavat tarttua liukuviiniin osiin.
Palovammat ja hankaumat (esim. vastukset, kylmät vuoat, jäähdytyspiirin lamellit ja putket)	Käyttäjä koskee tarkoituksella tai vahingossa koneen sisäisiä osia ilman suojakäsineitä.

Jäännösriski	Vaaratilanteen kuvaus
Pistohaavat	Käyttäjä koskee tarkoituksella tai vahingossa teräviä reunoja koneen puhdistamisen aikana ilman suojakäsineitä.
Palovammat	Käyttäjä koskettaa tarkoituksella tai vahingossa joitakin laitteen sisäosia tai ulostulevia astioita ilman suojakäsineitä tai antamatta niiden jäähtyä.
Yläraajojen leikkautuminen	Käyttäjä sulkee etupaneelit liian voimakkaasti.
Hengenvaarallinen sähköisku	Kosketus sähköisiin huoltotöiden aikana, kun virtaa ei ole katkaistu sähkötaulusta
Putoaminen	Käyttäjä tekee toimenpiteitä laitteelle nouden huonolle jalustalle (esim. askelmat tai tikkaat) tai kiipeää laitteen päälle
Puristuminen tai loukkaantuminen	Pätevä henkilökunta ei mahdollisesti kiinnitä ohjaustaulua oikein teknisen tilan luokkuun. Luukku voi sulkeutua yhtäkkiä.
Puristuminen tai leikkautuminen	Mahdollinen yläraajojen vammatumisvaara, joka vallitsee kannen sulkeutuessa.
Kuormien kaatumisen	Koneen tai pakkauksen siirtämisen aikana käytetään sopimattomia nostolaitteita tai välineitä tai kuorma ei ole tasapainossa
Kemikaalivaarat	Kemikaalikosketus (esim. pesuaine, huuhteluaine, kalkinpoistoaine jne.) ilman sopivia suojarusteita. Lue aina käyttämäsi tuotteen käyttöturvallisuustiedotteet ja etiketit.



TÄRKEÄÄ

Mikäli koneen käytössä ilmenee jokin huomattava häiriö (esimerkiksi oikosulku, johdon irtoaminen liittimestä, moottorin toimintahäiriö, sähköjohtojen suojarakenteiden kunnon heikkeneminen jne.), käyttäjän tulee kytkeä kone heti pois toiminnasta.

D YLEISTÄ

D.1 Johdanto

Tämä käyttöopas antaa eri laitteistoja koskevia tietoja. Käyttöoppaan sisältämät tuotekuvat ovat ainoastaan esimerkkejä.

Huomaa, että käsikirjan kuvat ja kaaviot eivät ole oikeassa mittakaavassa. Ne toimivat lisäyksinä kirjoitettuihin ohjeisiin antaen lyhyen yhteenvedon, mutta eivät kuvaa laitetta tarkasti.

Laitteen asennuskaavioissa olevat numeroarvot on annettu millimetreinä ja/tai tuumina.

D.2 Määritelmät

Seuraavassa on määritelmät tärkeimmille käsikirjassa käytetyille termeille. Lue nämä määritelmät huolellisesti ennen muiden osien lukemista.




Käyttäjä	Koneen asennus-, säätö-, käyttö- ja huoltohenkilökunta, puhdistus- ja korjaustöitä suorittavat henkilöt sekä kuljetukseen osallistuvat henkilöt.
Valmistaja	Electrolux Professional SpA tai mikä tahansa Electrolux Professional SpA: n valtuutettu huoltoliike.

Koneen normaaliin käyttöön osallistuva henkilöstö	Käyttäjät, jotka ovat saaneet ohjeet ja koulutuksen koneen normaaliin käyttöön liittyviin toimenpiteisiin sekä siihen liittyviin vaaroihin.
Huoltopalvelu tai pätevä teknikko	Valmistajan valmentama/kouluttama henkilö, joka ammattitaitonsa, kokemuksensa, erityiskoulutuksensa sekä tapaturmantorjuntamääräysten tuntemuksen perusteella pystyy arvioimaan koneella suoritettavat toimenpiteet ja tunnistamaan ja välttämään mahdolliset vaarat. Tähän ryhmään kuuluvat mekaniikan, sähkötekniikan ja elektroniikka-alan ammattilaiset.
Vaara	Mahdollisten vammojen ja terveysvaarojen aiheuttaja.
Vaaratilanne	Mikä tahansa tilanne, jossa käyttäjä altistuu yhdelle tai useammalle vaaralle.
Riski	Mahdollisten vammojen tai terveysvaarojen todennäköisyyden ja vakavuuden yhdistelmä vaaratilanteessa.

Suojaukset	Turvatoimenpiteet, jotka sisältävät erityisten teknisten menetelmien käytön (suojukset ja turvalaitteet) käyttäjien suojaamiseksi vaaroilta.
Suojus	Koneen osa, jota käytetään erityisellä tavalla suojauksen aikaansaamiseksi fyysisen esteen avulla.
Turvalaite	Laitte (muu kuin suojus), joka poistaa vaaran tai vähentää sitä. Laitetta voidaan käyttää yksinään tai yhdessä suojuksen kanssa.
Asiakas	Henkilö, joka on ostanut koneen ja/tai joka päättää sen käytöstä ja käyttää sitä (esimerkiksi yritys, yrittäjä tai yhtiö).
Hätäpysäytyslaite	Hätäpysäytykseen tarkoitettujen osien kokonaisuus, laite aktivoidaan yhdellä toimenpiteellä ja sen avulla vältetään tai minimoidaan vahingot henkilöille, omaisuudelle tai eläimille.
Hengenvaarallinen sähköisku	Sähkövirran vahingossa tapahtuva purkautuminen ihmiskehoon.

D.3 Koneen ja valmistajan tunnistetiedot

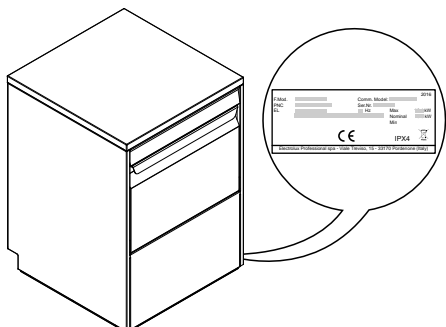
Kuvassa näkyy koneessa oleva merkintä tai arvokilpi:

F.Mod.	Comm. Model:	2017
PNC	Ser.Nr.	
EL	Hz	Max kW
Type ref.	Nominal	kW
	Min	kW
  		
Electrolux Professional spa - Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone (Italy)		

Tyypikilvessä on tuotteen tunnistetiedot ja tekniset tiedot. Alla luetellaan siinä olevien tietojen merkitys.

F.Mod.	laitteen valmistustehtaan kuvaus
Comm.Model	kaupallinen kuvaus
PNC	valmistuksen tuotekoodi
Ser.No.	sarjanumero
400 V 3N~	syöttöjännite
230 V 3 – 230 V 1N	sähkön muunnettavuus (mallista riippuen)
Hz	syöttötaajuus
Max – kW	enimmäisteho
Nimellinen – kW	nimellisteho
IPX4	suojausluokka pölyä ja vettä vastaan
CE	CE-merkintä
Electrolux Professional SpA Viale Treviso 15 33170 Pordenone Italia	valmistaja

Tyypikilpi on sijoitettu laitteen oikeanpuoleiseen sivupaneeliin.



VAROITUS

Älä poista, käsittele tai vahingoita laitteeseen kiinnitettyä merkintää.



TÄRKEÄÄ

Kun kone poistetaan käytöstä lopullisesti, merkintä on tuhottava.

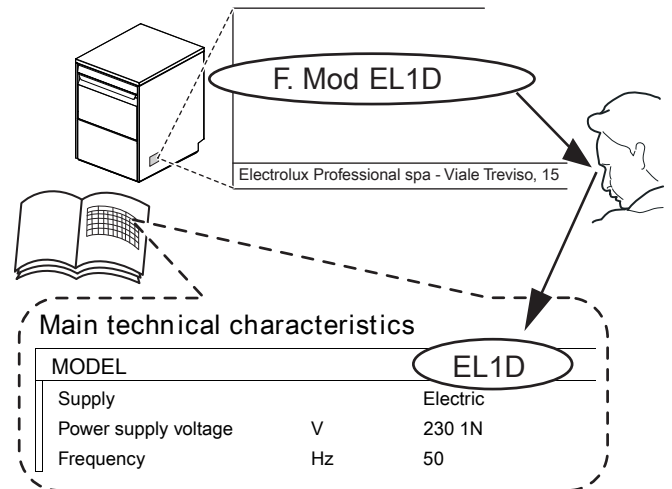


HUOM!

Katso tiedot koneen merkinnästä ottaessasi yhteyttä valmistajaan (esim. varaosien tilaamista varten jne.).

D.4 Laitteen teknisten tietojen löytäminen

Tekniset tiedot löytyvät katsomalla tyypikilvestä laitteen valmistustehtaan kuvaus (F. Mod.) ja koneen tärkeimmät tiedot ja lukemalla kohta F **TEKNISET TIEDOT**.



D.4.1 Tehtaan kuvauksen tulkitseminen

Tyypikilvessä mainittu tehtaan kuvaus tarkoittaa seuraavaa (alla muutamia esimerkkejä):

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
E	L	1	G	MS		
E	L	A	1	W	P	
E	L	A	3	G	TL	6

(1) Merkki E = Electrolux Professional, Z = Zanussi, V = Veetsan, N = To brand, C = Caterkwik.

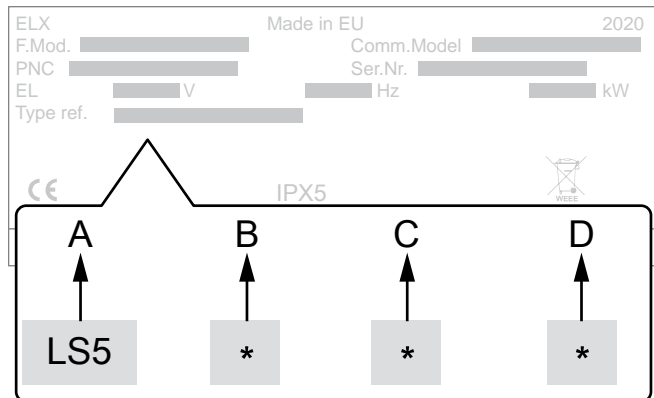
(2) Koneen tyyppi L = Työtason alle asennettava

(3) Huuhtelujärjestelmä A = ympäristöilma Tyhjä = paine

(4–7) Vaihtoehdot 1 = yksi vaihe 3 = kolme vaihetta 6 = 60 Hz

D = pesuainepumppu asennettu
P = tyhjennuspumppu asennettu
G = pesuaine- ja tyhjennuspumppu asennettu
W = vedenpehmittin asennettu
MS = monen korin tuki
M = merellinen asennus
OW = pyörillä
AG = AutoGrill
MCD = Mc Donalds
PR = alennuskoodi
TL = lämpömerkinnän mukainen
U = Iso-Britannian pistoke
S = Shuko-pistoke
L = ruostumattomasta teräksestä tehty boileri, AISI316

D.5 Tyypin viite



Selitys

A	Laitteen tyyppi • Työtason alle asennettava astianpesukone
B	Huuhtelun tyyppi • 0 = ilman huuhtelupumpua • 1 = huuhtelupumpulla
C	Veden käsittely • 0 = ilman vedenpehmentintä [WS] • 1 = vedenpehmentimellä [WS]
D	Pistokkeen tyyppi • 0 = ei pistoketta • 1 = brittiläinen pistoke (pistoketyyppi G) • 2 = suko-pistoke (pistoketyyppi F)

D.6 Vastuu

Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista ja toimintahäiriöistä, jotka ovat aiheutuneet:

- tämän käsikirjan ohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä
- korjausten suorittamisesta sääntöjen vastaisesti ja muiden kuin varaosaluettelon sisältämien varaosien käytöstä (muiden kuin alkuperäisten varaosien ja lisävarusteiden asentaminen ja käyttäminen voi haitata laitteen toimintaa ja saada valmistajan alkuperäisen takuun raukeamaan)

E NORMAALI KÄYTTÖ

E.1 Käyttötarkoitus

Koneet on suunniteltu ja optimoitu parasta toimintaa ja tehoa varten.

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan sen nimenomaista käyttötarkoitusta vastaavaan käyttöön eli astioiden pesemiseen vedellä ja erityispesuaineilla. Kaikenlainen muu käyttö katsotaan käyttötarkoituksen vastaiseksi.

E.2 Laitetta käyttävän henkilöstön ominaisuudet

Asiakkaan tulee varmistaa, että laitteen normaaliin käyttöön osallistuva käyttöhenkilöstö on saanut riittävän koulutuksen ja osaa suorittaa tehtävänsä.

Toimenpiteen suorittajan täytyy:

- ovat lukeneet käsikirjan ja ymmärtäneet sen sisällön
- ovat saaneet riittävän koulutuksen ja ohjeistuksen tehtävien suorittamiseksi turvallisesti

- asiantuntemattomien henkilöiden suorittamista toimenpiteistä
- valtuuttamattomista muutoksista tai toimenpiteistä
- puuttuvasta, puutteellisesta tai riittämättömästä huollosta
- laitteen väärästä käytöstä
- ennakoimattomista poikkeustilanteista
- laitteen käytöstä asiantuntemattoman ja/tai kouluttamattoman henkilöstön toimesta
- käyttömaassa voimassa olevien työpaikkaa koskevien turvallisuus-, hygieni- ja terveystieteiden noudattamatta jättämisestä.

Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka ovat aiheutuneet käyttäjän tai asiakkaan tekemien omavaltaisten muutosten tai muunnosten vuoksi.

Työnantaja tai työpaikan vastuuhenkilö tai tekniseksi tukihenkilöksi määritetty henkilö on vastuussa työntekijöiden käyttöön annettavien, sopivien henkilösuojausten määrittämisestä ja valitsemisesta käyttömaassa voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Valmistaja ei millään tavoin vastaa käsikirjan sisältämistä mahdollisista epätasällisyyksistä, mikäli ne johtuvat painovirheistä tai käännösvirheistä.

Mahdolliset asennusta, käyttöä ja huoltoa koskevien ohjeiden lisäykset, jotka valmistaja katsoo tarpeelliseksi toimittaa asiakkaalle, on säilytettävä yhdessä käsikirjan kanssa, johon ne olennaisesti kuuluvat.

D.7 Tekijänoikeudet

Tämä käsikirja on tarkoitettu ainoastaan käyttäjän tietolähteeksi, ja sen saa luovuttaa ulkopuoliselle taholle vain Electrolux Professional -yhtiön luvalla.

D.8 Käsikirjan säilyttäminen

Käsikirja on säilytettävä ehjänä koko laitteen käyttöajan aina sen lopulliseen käytöstäpoistoon saakka. Jos laite luovutetaan, myydään, vuokrataan tai annetaan leasing-käyttöön, tämän käsikirjan tulee seurata laitetta.

D.9 Käsikirjan kohderyhmä

Tämä käsikirja on tarkoitettu seuraaville henkilöille:

- koneen käyttäjien työnantaja ja työpaikan vastuuhenkilö
- koneen normaaliin käyttöön osallistuva henkilöstö
- pätevät teknikot – huoltopalvelu (katso huoltokäsikirjaa).

- ovat saaneet erityiskoulutuksen laitteen asianmukaista käyttöä varten.



TÄRKEÄÄ

Asiakkaan tulee varmistaa, että oma henkilöstö on ymmärtänyt annetut ohjeet ja erityisesti laitteen käyttöön liittyvää turvallisuutta ja työhygieniaa koskevat asiat.

E.3 Laitteen käyttöä koskevat perusvaatimukset

- Laitteen erityiskäyttömenetelmien tuntemus ja erityistä kokemusta laitteen käytöstä.
- Riittävä yleissivistys ja perustason tekninen tuntemus käsikirjan sisällön lukemiseksi ja ymmärtämiseksi – piirrosten, merkkien ja kuvamerkkien oikea tulkinta mukaan lukien.
- Riittävät tekniset taidot käsikirjassa kuvatun vastualueen mukaisten toimenpiteiden suorittamiseksi turvallisesti.
- Työhygieni- ja työturvallisuusmääräysten tuntemus.

F TEKNISET TIEDOT

F.1 Yksivaihelaitteiden tekniset ominaisuudet

Malli		EL1... ZL1... NL1... VL1... CL1...	CL1G EL1G ZL1G NL1G VL1G	EL1P6 EL1G6M	ELA1W ELA1WP ELA1P ELA1PS	CLA1G ELA1G NLA1G ZLA1G	ELA1G6
Syöttöjännite:		230 V 1N~	230 V 1N~	220 - 230V 1N~ [vain mal- lille EL1P6] 230 V 1N~	230 V 1N~	230 V 1N~	220 - 230V 1N~
Muunnettavissa seuraavaksi:		-	-	-	-	400 V 3N~ 230 V 3~	380 - 400V 3N~ 220-230 V 3~
Taajuus	Hz	50	50	60	50	50	60
Kokonaisteho, enintään	kW	3,65 [5,65] ¹	2,85 [4,35] ¹	3,65 [5,65] ¹	3,65 [5,65] ¹	5,35 [7,35] ¹	5,35 [7,35] ¹
		2,35 [vain mallille CL1GU]	3,65 [5,65] ¹ [vain mallille CL1G]			3,65 [5,65] ¹ [vain mallille NLA1G]	
		3,65 [vain mallille NL1PPR]				5,35 [vain mallille NLA1G]	
Kuumavesisäiliön lämmityselementit	kW	2,8	1,5	2,8	2,8	4,5	4,5
		1,5 [vain mallille CL1GU]	2,8 [vain mallille CL1G]				
Altaan lämmityselementit	kW	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
Veden syöttöpaine	bar [kPa]	2 [200] 3 [300]	2 [200] 3 [300]	2 [200] 3 [300]	0,5 [50] 7 [700]	0,5 [50] 7 [700]	0,5 [50] 7 [700]
Veden syöttölämpötila	°C	50 [65] ²	50	50	50	50	15 - 60
Veden kovuus	°f/°d/°e	maks. 14/8/ 10	maks. 14/8/ 10	maks. 14/8/10	maks. 48/27/ 33,7 [maks. 14/8/ 10] ³	maks. 14/8/ 10	maks. 14/8/10
Veden sähköinen johtavuus	µS/cm	< 400	< 400	< 400	< 400	< 400	< 400
Veden klooripitoisuus	ppm	< 20	< 20	< 20	< 20	< 20	< 20
Huuhtelujakson veden kulutus	l	3	3	3	3	3	3
Kuumavesisäiliön tilavuus	l	5,8	5,8	5,8	5,8	5,8	5,8
Altaan tilavuus	l	33	33	33	33	33	33
Jakson vakioaika, veden syöttö 50 °C	s	120 - 180 90 - 180 [vain mallille ZL1GMS]	120 - 180	120 - 180	120 - 180 90 - 120 - 240 ³	90 - 180	60 - 120
Ekvivalentti äänenpaineen taso Leq ⁴	dB(A)	LpA: 63 dB – KpA: 1,5 dB					
Suojausluokka		IPX4					
Virtajohto		H07RN-F					

1. Ohjelmiston aktivoimana altaan ja kuumavesisäiliön lämmityselementit yhdessä.
2. Vain malleissa EL1GMS - VL1GMS - ZL1GMS.
3. Vain mallille ELA1P
4. Melupäästöjen arvot on saatu normin EN ISO 11204 mukaisesti.

F.2 Kolmivaihelaitteiden tekniset ominaisuudet

Malli		EL3... ZL3... NL3... VL3...	EL3G ZL3G NL3G VL3G	ELA3W... ZLA3W... NLA3W... VLA3WG ELA3GWP	ELA3G... ZLA3G... VLA3G...	ELA3GTL EL3PO- WAG ZLA3	ELA3G6 ELA3GTL6
Syöttöjännite:		400 V 3N~	400 V 3N~	400 V 3N~	400 V 3N~	400 V 3N~	230 V 3~
Muunnettavissa seuraavaksi:		230 V 3~ 230 V 1N~	230 V 3~ 230 V 1N~	230 V 3~ 230 V 1N~	230 V 3~ 230 V 1N~	230 V 3~ 230 V 1N~	400 V 3N~ 230 V 1N~
Taajuus	Hz	50	50	50	50	50	60
Kokonaisteho, enintään	kW	5,35 [7,35] ¹	5,35 [7,35] ¹	5,35 [7,35] ¹	5,35 [7,35] ¹	5,35 [7,35] ¹	5,35 [7,35] ¹
Kuumavesisäiliön lämmityselementit	kW	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5
Altaan lämmityselementit	kW	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
Veden syöttöpaine	bar [kPa]	2 [200] 3 [300]	2 [200] 3 [300]	0,5 [50] 7 [700]	0,5 [50] 7 [700]	0,5 [50] 7 [700]	0,5 [50] 7 [700]
Veden syöttölämpötila	°C	50	50	50	10 - 60	10 - 60 50 [vain malleille EL3PO-WAG-ZLA3]	10 - 60
Veden kovuus	°f/°d/°e	maks. 14/8/ 10	maks. 14/8/ 10	maks. 48/27/ 33,7	maks. 14/8/10	maks. 14/8/ 10	maks. 14/8/10
Veden sähköinen johtavuus	µS/cm	< 400	< 400	< 400	< 400	< 400	< 400
Veden klooripitoisuus	ppm	< 20	< 20	< 20	< 20	< 20	< 20
Huuhtelujakson veden kulutus	l	3	3 [2,1] ²	3	3 [2,3] ³	3 [vain malleille EL3PO-WAG-ZLA3] 3 jaksolle 1 4 jaksolle 2 3,5 jaksolle 3	3 [vain malleille ELA3G6] 3 jaksolle 1 4 jaksolle 2 3,5 jaksolle 3
Kuumavesisäiliön tilavuus	l	5,8	5,8	5,8	5,8	5,8	5,8
Altaan tilavuus	l	33	33	33	33	33	33
Jakson vakioaika, veden syöttö 50 °C	s	120 - 180	120 - 180	120 - 180 90 - 180 [vain malleille VLA3WG]	120 - 180 75 - 180 - 120 120 - 180 - 240 [vain malleille ELA3GMCD] 90 - 180 [vain malleille VLA3G]	90 - 120 - 240	75 - 180 - 120 90 - 120 - 240 [vain malleille ELA3GTL6]
Ekvivalentti äänenpaineen taso Leq ⁴	dB(A)	LpA: 63 dB – KpA: 1,5 dB					
Suojausluokka		IPX4					
Virtajohto		H07RN-F					

- Ohjelmiston aktiivisena altaan ja kuumavesisäiliön lämmityselementit yhdessä.
- Vain malleille NL3G
- Vain malleille ELA3G
- Melupäästöjen arvot on saatu normin EN ISO 11204 mukaisesti.

G TUOTTEEN KUVAUS

G.1 Yleiskuvaus

Laitte soveltuu lasien, kuppien ja aterinten pesemiseen.

Konetta ei missään tapauksessa saa käyttää muihin tarkoituksiin tai muilla kuin tässä käsikirjassa mainituilla tavoilla.

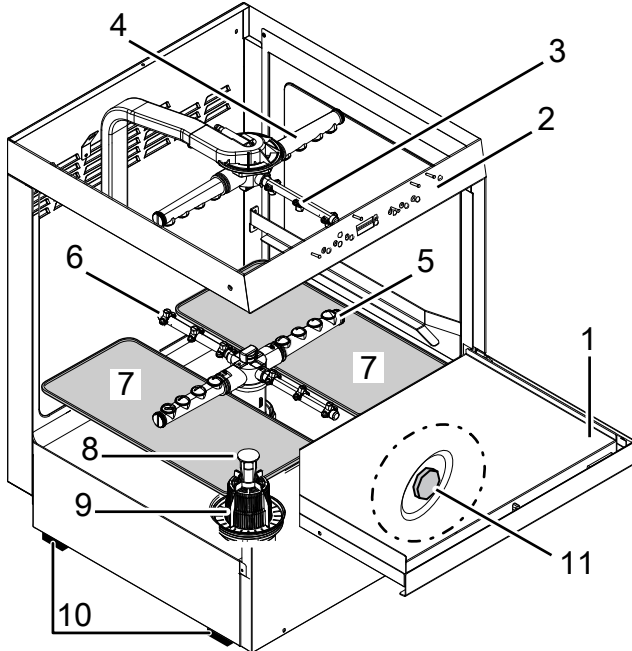
Tämä laite on suunniteltu parantamaan työympäristöä ja kustannustehokkuutta.

Nämä laitteet on tarkoitettu ravintoloiden, ruokaloiden, ruoanvalmistuskeskusten ja suurten yhteisöjen käyttöön. Erityisvalmisteisten, erilaisilla lisätelineillä varustettavien astiakorien ansiosta laitteen käyttäminen on monipuolista ja helppoa ja pesutulos on erinomainen.

Elektroninen järjestelmä valvoo pesuprosessia koko ajan. Käyttöpaneelissa on näyttö, josta nähdään laitteen toimintaparametrit ja mahdolliset viat.

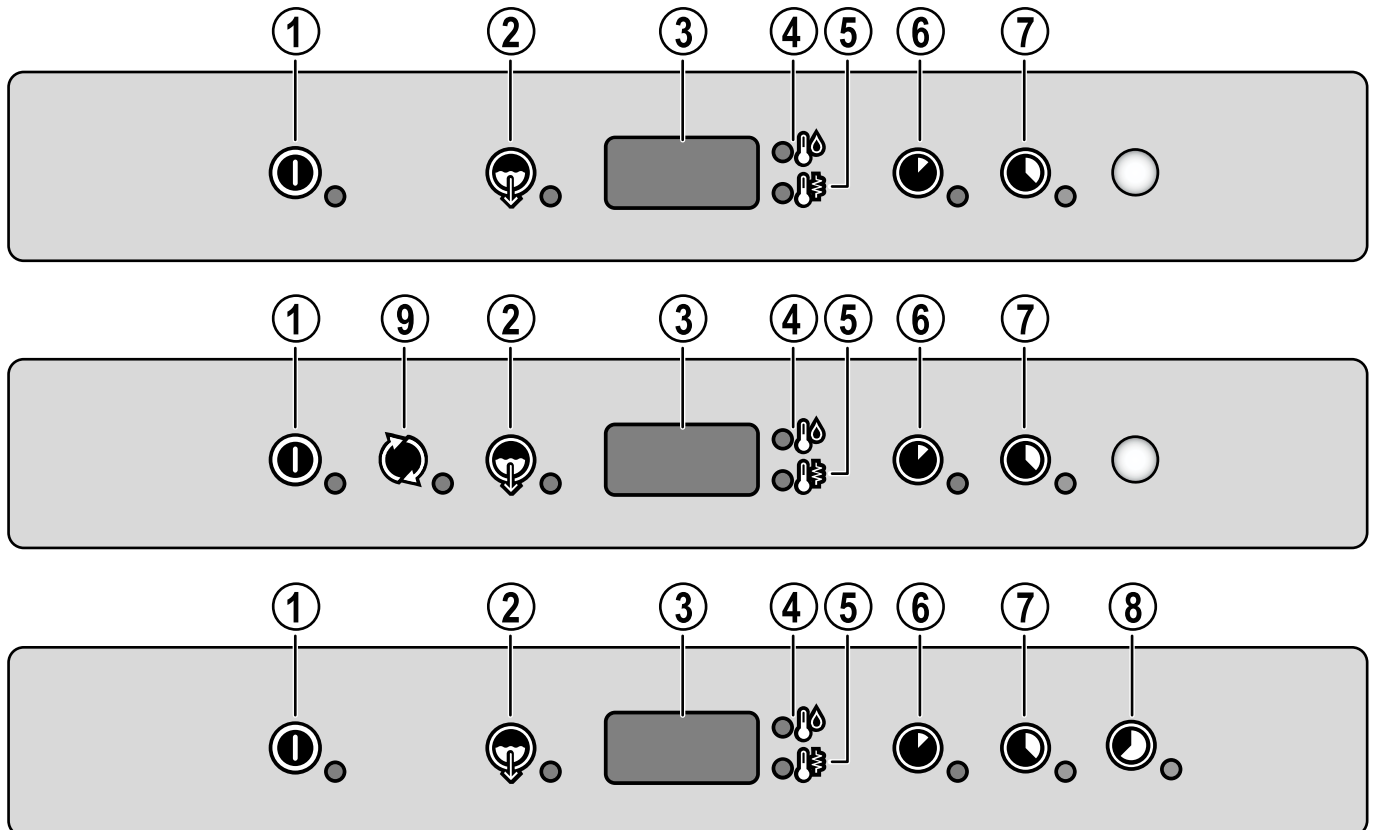
1	Luukku
2	Käyttöpaneeli
3	Ylempi huuhteluvarsi
4	Ylempi pesuvarsi
5	Alempi pesuvarsi
6	Alempi huuhteluvarsi
7	Litteätä suodattimet
8	Ylivuotorengas
9	Pesualtaan suodatin
10	Säätöjalat
11	Suolasäiliö (mallista riippuen)

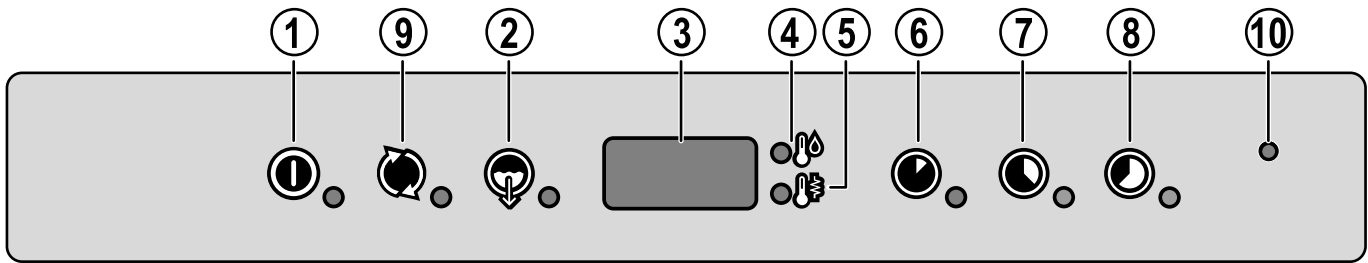
G.2 Koneen yleiskuvaus



H KÄYTTÖPANEELIN KUVAUS

H.1 Käyttöpaneelin kuvaus





1	Käynnistys/pysäytys
2	Tyhjennys/itsepuhdistusjakso
3	Näyttö
4	Altaan lämpötilan merkkivalo
5	Kuumavesisäiliön lämpötilan merkkivalo
6	Pesujakso 1
<p>i HUOM! Vain Singaporen markkinoilla: tätä pesuohjelmaa käytetään normaaliliskaisille astioille.</p>	
7	Pesujakso 2
8	Pesujakso 3
9	Regenerointijakso (mallista riippuen)
10	Active- / Wash Safe Control -toimintojen merkkivalo

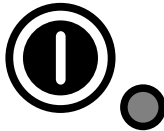
i HUOM!
Näytössä näkyvä lämpötila viittaa kuumavesisäiliöön, jos merkkivalo "5" palaa, tai altaaseen, jos merkkivalo "4" palaa.
Altaan lämpötila näkyy pesuvaiheen aikana ja kuumavesisäiliön lämpötila huuhteluvaiheen aikana.

H.2 Perushallintalaitteet

Alla kuvataan kaikki yksittäiset painikkeet ja toiminnot, joita on edellä mainituissa erilaisissa käyttöpaneelimalleissa. Jotkut toiminnot ovat samanlaisia kaikissa tuotesarjan malleissa ja toiset ovat vain joissakin malleissa.

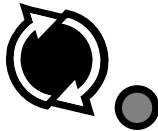
Käynnistys/Pysäytys

Tämä painike osoittaa laitteiston tilan: päällä tai pois päältä. Kun laitteisto on päällä, painikkeen merkkivalo palaa.



Regenerointijakso

Kun näyttöön tulee "rEG", paina tätä painiketta vedenpehmentimen regenerointijakson käynnistämiseksi. Katso lukua I.6 *Regenerointijakso*.



Tyhjennys/automaattinen puhdistus

Tällä painikkeella käynnistetään tyhjennys/automaattinen puhdistus. Kun jakso on valittu, vastaavan painikkeen merkkivalo palaa.



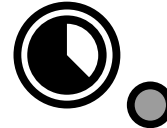
Pesujakso 1

Tällä painikkeella käynnistetään **Pesujakso 1**. Kun jakso on valittu, vastaavan painikkeen merkkivalo palaa. Tätä jaksoa suositellaan vähän likaisten astioiden pesuun.



Pesujakso 2

Tällä painikkeella käynnistetään **Pesujakso 2**. Kun jakso on valittu, vastaavan painikkeen merkkivalo palaa. Tätä jaksoa suositellaan normaalilikaisten astioiden pesuun.



Pesujakso 3

Tällä painikkeella käynnistetään **Pesujakso 3**. Kun jakso on valittu, vastaavan painikkeen merkkivalo palaa. Tätä jaksoa suositellaan hyvin likaisten astioiden pesuun.



Active- / Wash Safe Control -toimintojen merkkivalo



Active- / Wash Safe Control -malleissa erityinen laite valvoo huuhteluvaiheen lämpötilaa. GUARANTEED RINSE SYSTEM [GRS] (TAATTU HUUHTELUJÄRJESTELMÄ) on automaattinen huuhteluaajan ja lämpötilan hallintajärjestelmä.

TAATTU HUUHTELUJÄRJESTELMÄ on aktiivinen

- pesujakson aikana, ja merkkivalo ei pala
- huuhtelujakson aikana, ja merkkivalo syttyy ja on VIHREÄ
- huuhtelujakson lopussa. Merkkivalo on VIHREÄ, jos huuhtelun lämpötila ja aika ovat olleet ohjelman mukaiset, muussa tapauksessa merkkivalo on PUNAINEN.
- kun luukku avataan, merkkivalo SAMMUU.

i HUOM!
Jos merkkivalo on PUNAINEN, esimerkiksi jos kuumavesisäiliön odotusaika on pois käytöstä, odota muutama minuutti ja toista sitten pesujakso.

I TOIMINTA

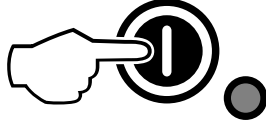
I.1 Käyttöönotto



HUOM!

Suorita muutama jakso ilman astioita, jotta altaaseen ja putkiin mahdollisesti jäänyt teollinen rasva huuhtoutuu pois.

- Avaa vesihana.
- Kytke laite sähköverkkoon.
- Avaa luukku ja tarkista, että kaikki osat ovat oikeilla paikoillaan.
- Sulje luukku ja paina käynnistys-/pysäytyspainiketta.



- Käynnistys-/pysäytyspainikkeen merkkivalo syttyy osoittaen, että astianpesukoneeseen on kytketty virta ja että vettä otetaan ja se lämmitetään. Sana "FILL" näkyy näytössä koko täyttö- ja lämmitysvaiheen ajan:



HUOM!

Vain paineettomat mallit: tämä astianpesukone tekee ensimmäisen altaan täytön usean peräkkäisen kuumen huuhtelujakson kautta ja näytössä näkyy "FILL" (virtaus). Tällä järjestelmällä voidaan säästää jopa 30 % aikaa perinteisiin malleihin verrattuna.

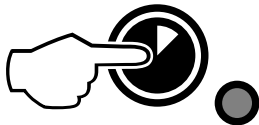
- Jos luukku avataan tässä vaiheessa näyttöön tulee viesti "CLOSE":



- Täyttö- ja lämmitysvaihe on päättynyt kun näytössä näkyy altaan lämpötila:



- Kuumavesisäiliön lämpötila saadaan näyttöön altaan lämmittämisen aikana avaamalla luukku ja painamalla painiketta **Pesujakso 1**.



TÄRKEÄÄ

Lämpötarran mukaisissa malleissa näytössä näkyy 75 °C.

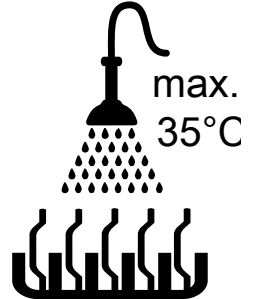
I.2 Astioiden järjestäminen koreihin

Laite sopii erityisesti ruoan valmistuksessa ja tarjoilussa käytettävien lautasten, lasien, kuppien, ruokailuvälineiden, tarjoiluastioiden ja muovisten ja/tai teräksisten astioiden sekä keraamisten ja/tai metallisten keittiövälineiden pesemiseen. Koristeltujen astioiden pesemistä ei suositella, ja hopeaa ei saa päästää kosketukseen muiden metallien kanssa.



TÄRKEÄÄ

Laite ei poista astioista palaneita ruoanjänteitä. Astiat, joissa on kiinnipalaneita jänteitä, tulisi puhdistaa mekaanisesti/kemiallisesti ennen niiden laittamista astianpesukoneeseen. Poista astioista ruoantähteet ja huuhtelee astiat manuaalisella käsisuihkulla kylmällä tai lämpimällä vedellä ennen kuin laitat korit koneeseen (lämpötila korkeintaan 35 °C [95 °F]).



VARO

Jos mahdollisten manuaaliseen esipesuun käytettyjen pesuaineiden jänteitä ei poisteta, ne voivat aiheuttaa astianpesukoneen toimintahäiriön ja heikentää pesutulosta.



TÄRKEÄÄ

Tätä konetta saa käyttää vain lautasten, astioiden tms. (katso yllä) pesemiseen. Älä pese siinä eläimiä tai ruokia (esimerkiksi hedelmiä, vihanneksia, lihaa tai kalaa).

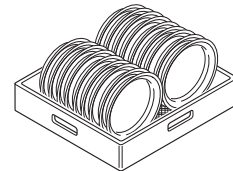
I.3 Korityypit ja täyttö



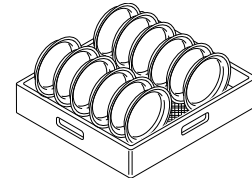
HUOM!

Kaikkia näitä koreja ei ole saatavilla kaikkiin malleihin.

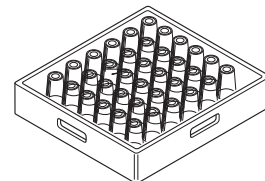
- KELTAINEN kori: 18 lautasta, enimmäisläpimitta 240 mm.



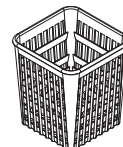
- VIHREÄ kori: 12 kulhoa, enimmäisläpimitta 240 mm.



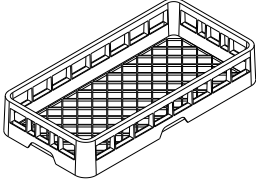
- Sininen kori laseja varten: lasit tulisi asettaa ylösalaisin.



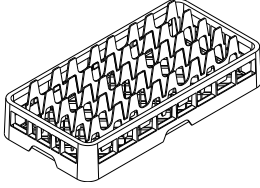
- KELTAINEN ruokailuvälinekori: sijoita esineet koreihin kahvat alaspäin.



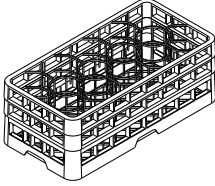
- Puolikori – yleiskäyttö (500 x 250 mm)



- Puolikori lautasille (500 x 250 mm)



- Puolikori lasille (500 x 250 mm)



Saatavissa lisävarusteena: väliseinät lasille ja kori lautasille, joiden enimmäisläpimitta on 320 mm.



TÄRKEÄÄ

Jos käytetään vain yhdentyyppistä astiakoria, on suositeltavaa käyttää VIHREÄÄ koria.

I.4 Toiminta



TÄRKEÄÄ

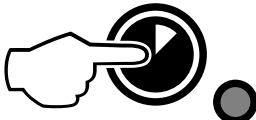
- Astioiden hygieenisyyden takaamiseksi pese ainakin 3 tyhjää korillista hitaimmalla nopeudella. Siten koko kone pystyy saavuttamaan käyttölämpötilan. Toista menettely, jos kone on pysähdyksissä tai luukku avattuna pitkän aikaa.
- Muista vaihtaa altaassa oleva vesi vähintään kahdesti päivässä normaalin päivittäisen käytön aikana.

Täyttö- ja lämmitysvaihe on päättynyt, kun näytössä näkyy altaan lämpötila. Laite on silloin käyttövalmis.

- Avaa luukku.
- Kaada ainoastaan pesuainepumputtomissa malleissa vaa-dittava määrä pesuainetta altaaseen.
- Työnnä sisään kori, jossa ovat likaiset astiat.
- Sulje luukku ja valitse sopiva pesujakso, vastaava merkki- valo syttyy ja pesujakso alkaa:

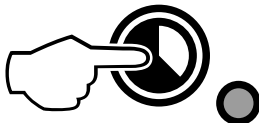
Jakso I

Vähän likaiset astiat: paina painiketta **Pesujakso 1** (katso aikataulukkoa).



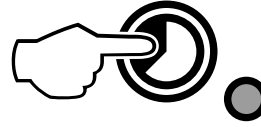
Jakso II (suositeltu)

Hyvin likaiset astiat: paina painiketta **Pesujakso 2** (katso aikataulukkoa).

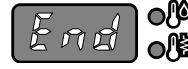


Jakso III

Hyvin likaiset astiat: paina painiketta **Pesujakso 3** (katso aikataulukkoa).



- Pesujakso pysäytetään painamalla valitun jakson painiketta tai avaamalla luukku.
- Pesujaksoa jatketaan painamalla jakson painiketta uudelleen tai sulkemalla luukku. Jakso alkaa uudelleen kohdasta, johon se oli jäänyt.
- Kun pesu päättyy, astianpesukoneesta kuuluu sarja äänimerkkejä ja vilkkuva "END" tulee näyttöön:

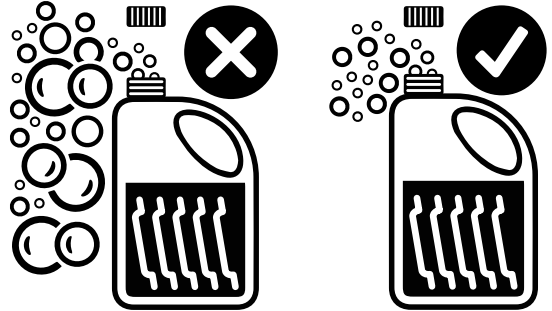


- Avaa luukku ja vedä puhtaat astiat sisältävä kori ulos.



VARO

"Vaahtoavien/muiden kuin erikoispesuainneiden" käyttäminen tai pesuainneiden käyttäminen muulla kuin valmistajan määrittämällä tavalla voi vahingoittaa astianpesukonetta ja heikentää pesutulosta.



HUOM!

Parhaan pesutehon saavuttamiseksi käytä Electrolux Professionalin suosittelemaa pesuainetta, huuhtelukirkastetta ja kalkinpoistoainetta. Avaa Electrolux Professional -sivustolla sivu "Lisävarusteet ja kulutustarvikkeet" ja siirry astianpesuvarusteiden välilehdelle tilaamaan sopivimmat pesuaineet ja varusteet.

I.5 Pesujaksot

Pesujaksoon kuuluu yksi pesu lämpimällä vedellä ja pesuainella (väh. 55 °C [131°F]) ja yksi huuhtelu lämpimällä vedellä ja huuhtelukirkasteella (väh. 82 °C [180°F]).



HUOM!

ELA3GTL- ja ELA3GTL6-mallit on suunniteltu takaamaan lämpösanointi lämpötilassa 71 °C [160 °F], joka saavutetaan astioiden pinnalla jatkuvassa käytössä, täytettynä 70-prosenttisesti nimelliskapasiteetista (eli korit väljästi täytettyinä). Koska suorituskyky riippuu täytöstä ja veden syötön olosuhteista, ennen pesun aloittamista on suositeltavaa testata (käyttäen lämpöä 71 °C [160 °F]) täysi korillinen parametrien tehon vahvistamiseksi. Mikäli testi ei onnistu, on asetettava hitaampi pesujakso ja testi toistettava.

Aikataulukko: jakson vakioaika, veden syöttö 50 °C [122 °F]

Malli	☉	☉	☉
EL1... - ZL1... - NL1... - VL1... - CL1... EL1G - ZL1G - NL1G - VL1G - CL1G EL1P6 - EL1G6M ELA1W - ELA1WP EL3... - ZL3... - NL3... - VL3... EL3G - ZL3G - NL3G - VL3G ELA3W... - ZLA3W... - NLA3W...	120 s	180 s	-
ELA1G6	60 s	120 s	-
ELA3G - ELA3G6 - ZLA3G	75 s	180 s	120 s
ELA1G - ZLA1G - CLA1G - NLA1G VLA3G - VLA3WG	90 s	180 s	-
ELA1P - ELA1PS - ZLA3 - ELA3GTL - ELA3GTL6	90 s	120 s	240 s
ELA3GMCD	120 s	180 s	240 s

Aikataulukko: jakson vakioaika, veden syöttö 65 °C [149 °F]

Malli	☉	☉	☉
EL1GMS - VL1GMS	120 s	180 s	-
ZL1GMS	90 s	180 s	-

i HUOM!
Jakson vakioaika voi vaihdella, jos veden sisääntulolämpötila ja/tai kuumavesisäiliön lämmityselementit poikkeavat mainituista.

Laite pidentää jakson kestoa, jos kuumavesisäiliön vesi ei ole saavuttanut oikean huuhtelun minimilämpötilaa.

Jaksojen aikaa ja lämpötilaa voidaan mukauttaa (esim. lisäämällä huuhteluaikaa ja lämpötilaa). Jaksojen keston saa asettaa vain pätevä henkilökunta.

1.6 Regenerointijakso

Syöttöveden sisältämien kalkkainesten aiheuttamien ongelmien vähentämiseksi astianpesukoneen huuhtelupiiriin on asennettu vedenpehennin. Tämä laite poistaa syöttövedestä kalkkipitoiset aineet ja antaa pesuun tarvittavaa kalkitonta vettä.

Vedenpehmentimen oikeaa toimintaa varten on suoritettava säännöllisesti hartsien regenerointi, jonka aikaväli riippuu pesujaksojen määrästä.

Tässä astianpesukoneessa on sisäänrakennettu laskin, joka laskee montako pesujaksoa voidaan suorittaa ennen kuin regenerointijakson on aktivoiduttava.

Vesilaitos voi antaa kaikki tiedot veden kovuudesta.

Veden kovuusasteet

Taso	Jaksot	Asteet		
		°fH	°dH	°cH
1	pehmeä	0–5,5	0–3	0–4
2	keskitaso	7–14	4–8	5–10
3	kova	16–26,5	9–15	11–18,6
4	erittäin kova	> 27	> 16	> 19

Veden kovuus °fH, °dH, °cH / Regenerointiväli jaksojen määränä

°fH	°dH	°cH	Lkm
9–15	5,6–8,4	9–15	200
16–20	9,0–11,2	9–15	140
21–25	11,8–14,0	9–15	100
26–30	14,6–16,8	9–15	70
31–35	17,4–19,6	9–15	50
36–40	20,2–22,4	25,3–28	30

i HUOM!
Vedenpehennin on tehtaalla asetettu arvoon 20 jaksoa. Tämä arvo on yleensä riittävä useimmissa käytöissä. Laitteen asennuksen aikana asentajan tulisi kuitenkin tarkistaa arvon oikea asetus.

Hartsien regenerointi tapahtuu erityisen, karkealla suolalla tehdyn regenerointijakson kautta, noudata alla olevia ohjeita.

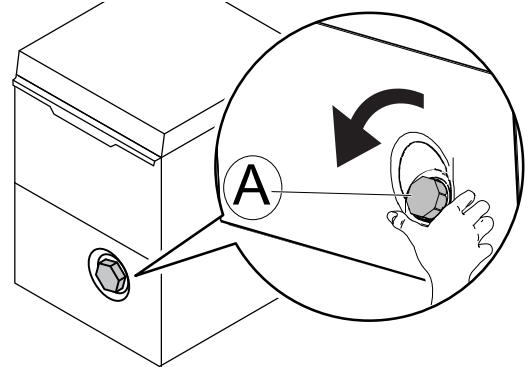
VARO
Käytä ainoastaan karkeaa suolaa, jonka puhtaustaso on 99,8 % NaCl. Sellaisen suolan käyttäminen, jonka puhtaustaso on alhaisempi, voi aiheuttaa suolasäiliön suodattimen tukkeutumisen ja vedenpehmentimen toimintahäiriön.

Regenerointijakson käynnistäminen

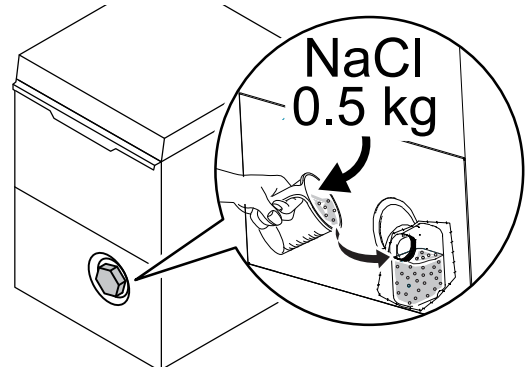
- Kun viesti "REG" tulee näyttöön, käynnistä hartsien regenerointijakso.



- Avaa suolasäiliö.



- Kaada noin 0,5 kg karkeaa suolaa [NaCl] (suolasäiliön reunaan saakka täyttämisen vaatima määrä) säiliön "A". Poista suolajäänteet suolasäiliön aukon ympäriltä ja sulje säiliön kansi tiiviisti.

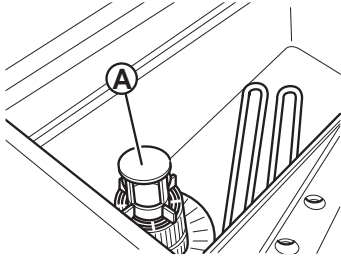




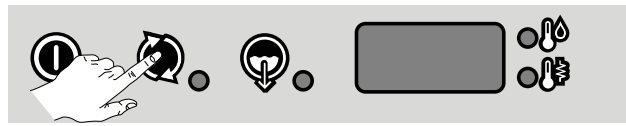
VARO

Suolasäiliöön saa laittaa vain suolaa. Älä laita säiliöön muita kemikaaleja, kuten pesuainetta, huuhtelukirkastetta tai kalkinpoistoaainetta, sillä tällöin laite vaurioituu. Valmistajan takuu ei vastaa tällaisista vahingoista.

- Avaa luukku ja ota pois ylivuotoputki "A".



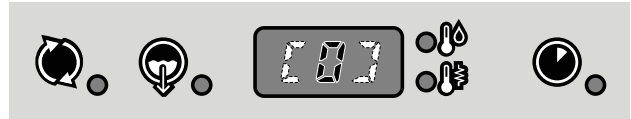
- Sulje luukku.
- Aloita regenerointijakso painamalla REGENEROINTIJAKSON painiketta ainakin 5 sekuntia.



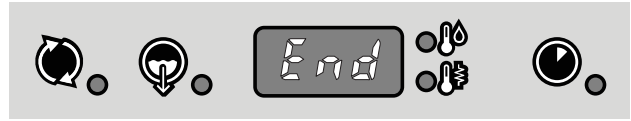
VARO

Älä avaa suolasäiliötä regenerointijakson aikana, muuten suolaliuosta voi valua ulos. Metallisen äänen kuuluminen tämän prosessin aikana on normaalia.

- Regenerointijakson aikana näytössä vilkkuu vuorotellen kaksi symbolia: "0" ja "[]":



- Noin 50 minuutin kuluttua 3 äänimerkkiä osoittaa regenerointijakson päättymisen ja näytössä vilkkuu "END":



- Aseta ylivuotoputki takaisin.
- Sulje luukku.

Nyt astianpesukone on valmis normaalia toimintaa varten.



TÄRKEÄÄ

Jos regenerointijakso käynnistetään vahingossa, se voidaan pysäyttää painamalla regenerointijakson painiketta ainakin 5 sekunnin ajan.

Regenerointijakso pysähtyy väliaikaisesti:

- sähkökatkon sattuessa
- jos luukku avataan
- jos laite kytketään pois toiminnasta.

Kun normaalit olosuhteet on palautettu, kuvamerkit "0" ja "[]" vilkkuvat näytössä vuorotellen.

J PÄIVITTÄINEN PUHDISTUS



VAROITUS

Katso "Turvallisuustiedot".

J.1 Laitteen puhdistaminen

Puhdistus on suoritettava jokaisen käyttöpäivän päätteeksi. Käytä kuumaa vettä ja tarvittaessa mietoä pesu-/puhdistusainetta, pehmeää harjaa tai sientä. Jos käytät muunlaista pesuainetta, noudata tarkasti tuotteen valmistajan ohjeita ja etikettiin/käyttöturvallisuustiedotteeseen merkittyjä turvallisuusmääräyksiä.

Saastuttavien aineiden aiheuttamien ympäristövaikutusten vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää laitteen puhdistamiseen (ulkopuoli ja tarvittaessa sisäpuoli) tuotteita, joiden biologinen hajoavuus on yli 90 %.



VARO

Älä puhdista ruostumattomia teräspintoja hankausvillalla tai muulla naarmuttavalla välineellä. Älä käytä klooripitoisia puhdistusaineita.



VAROITUS

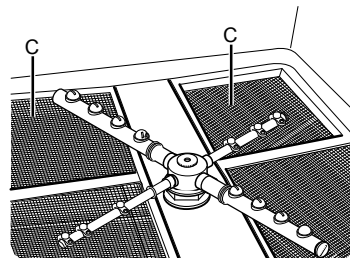
Kemiallisia aineita käyttäessäsi noudata turvallisuusohjeita ja suositeltua annostusta, jotka näkyvät pakkauksessa. Kemiallisten tuotteiden käsittelemistä varten katso lukua A.3 *Henkilönsuojaimet*.



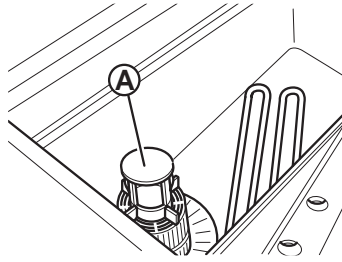
J.2 Käytön päättäminen

Laite on suunniteltu tekemään automaattinen puhdistusjakso mahdollisten jäänteiden poistamiseksi ja paremman terveyden ja hygienian takaamiseksi:

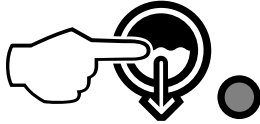
- Avaa luukku ja vedä puhtaat astiat sisältävä kori ulos.
- Irrota litteät suodattimet "C".



- Irrota ylivuoto "A".



- Sulje luukku. Valitse tyhjennysjakso painamalla tyhjennyksen/automaattisen puhdistuksen painiketta.



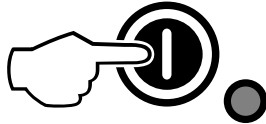
- Näytössä näkyy "CLE" koko tyhjennysjakson ajan:



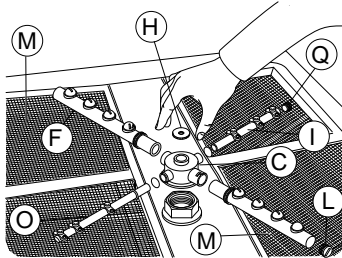
- Muutaman minuutin kuluttua 3 äänimerkkiä osoittaa puhdistusjakson päättymisen ja näytössä vilkkuu viesti "END":



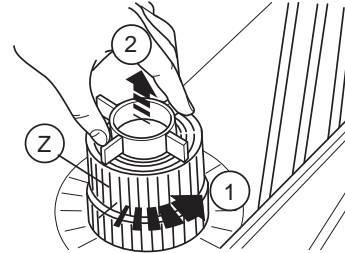
- Kytke astianpesukone pois toiminnasta virtapainikkeella.



- Kytke laite irti sähköverkosta.
- Sulje vesihana.
- Aseta suodattimet ja ylivuoto paikoilleen.
- Ruuvaa auki rengasmutterit "H" ja irrota yksiköt "C".

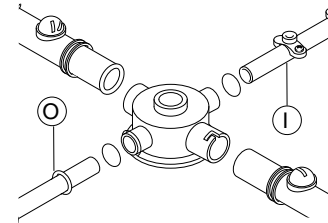


- Vapauta varret "F", "I" ja "O" keskiosasta, irrota kierteitetty tulpat "L" ja "Q".
- Puhdista kaikki osat huolellisesti vesisuihkulla ja neutraalilla pesuaineella, tarvittaessa käytä pehmeää harjaa tai sientä. Älä puhdista suuttimien aukkoja terävillä välineillä, ne voivat vahingoittua.
- Vain jos laitteessa on suodattimet "M", poista ne ja puhdista ne vesisuihkulla.
- Irrota suodatin "Z" ja pyyhi pois mahdolliset ruokajäänteet tyhjennysjärjestelmän tukkeutumisen välttämiseksi.



VARO

Huuhteluvaret "I" ja "O" eivät ole symmetrisiä; huuhteluvarsi, jossa on koholla oleva rengas ("O") tulisi kiinnittää keskiosan aukkoon.



- Kun puhdistustoimenpiteet on tehty, kokoa paikoilleen irrottamasi osat.

K HUOLTO

K.1 Huoltovälit

Tarkastus- ja huoltovälit riippuvat koneen käyttöolosuhteista ja ympäristöolosuhteista (pöly, kosteus jne.), joten täsmällisiä aikavälejä ei voida määrittää. Suositeltavaa on kuitenkin huoltaa kone huolellisesti ja säännöllisesti huoltoseisokkien minimoimiseksi.

K.1.1 Ennakoiva kunnossapito

Ennakoiva kunnossapito vähentää seisokkiaikoja ja maksimoi koneen tehon.

Huoltopalvelu voi antaa tietoja parhaasta huoltosuunnitelmasta laitteiston käytön ja iän mukaan.

On suositeltavaa solmia huoltopalvelun kanssa sopimus koneen ennakoivaa ja säännöllistä kunnossapitoa varten.

K.2 Huollon säännöllisyys

Koneen jatkuvan tehokkaan toiminnan varmistamiseksi on suositeltavaa noudattaa alla olevan taulukon mukaisia aikavälejä:

Huolto, tarkastukset ja puhdistus	Aikaväli	Vastuu
Tavallinen puhdistus • Koneen ja sitä ympäröivän alueen yleispuhdistus	Päivittäin	Käyttäjät
Tavallinen puhdistus • Poista kalkki pesu- ja huuhtelusuuhkuista kerran kuukaudessa etikalla.	Kuukausittain	Käyttäjät
Tavallinen puhdistus • Poista kalkki pesu- ja huuhtelusuuhkuista kerran kuukaudessa kalkinpoistoaineella.	Kuukausittain	Huoltopalvelu
Mekaaniset suojukset • Kunnon tarkastus; koneessa ei saa olla vääntyneitä osia, löystymisiä tai puuttuvia osia	Kuukausittain	Huoltopalvelu

Huolto, tarkastukset ja puhdistus	Aikaväli	Vastuu
Tarkastus <ul style="list-style-type: none"> Mekaanisen osan tarkastus, koneessa ei saa olla rikkoutuneita tai vääntyneitä osia, ruuvien kireys, varoitusten, tarrojen ja kuvakkeiden kunnan tarkistus, tarvittaessa ne täytyy vaihtaa 	Vuosittain	Huoltopalvelu
Koneen rakenne <ul style="list-style-type: none"> Poista kalkki lämmittimestä, säiliön pinnoilta ja koneen putkistosta. 	Vuosittain	Huoltopalvelu
Koneen rakenne <ul style="list-style-type: none"> Huuhtelu- ja pesuaineen peristalttisen annostelijan sisäinen letku tulisi huoltaa säännöllisesti. 	Vuosittain	Huoltopalvelu
Koneen rakenne <ul style="list-style-type: none"> Puhdista mahdollisen energiansäästölaitteen lamellikierukka. 	Vuosittain	Huoltopalvelu
Koneen rakenne <ul style="list-style-type: none"> Koneen tärkeimpien pulttien kiristys (ruuvit, kiinnitysjärjestelmät jne.) 	Vuosittain	Huoltopalvelu
Turvamerkinnot <ul style="list-style-type: none"> Turvamerkintöjen luettavuuden ja kunnan tarkastus 	Vuosittain	Huoltopalvelu
Sähkötaulu <ul style="list-style-type: none"> Kaikkien sähkötaulun sisälle asennettujen komponenttien kunnan tarkastus. Tarkista sähkötaulun ja koneen osien välinen kaapelointi. 	Vuosittain	Huoltopalvelu
Virtajohto ja pistokkeen pistorasia <ul style="list-style-type: none"> Virtajohdon ja pistokkeelle käytettävän pistorasian tarkastus (tarvittaessa vaihto) 	Vuosittain	Huoltopalvelu
Koneen yleinen tarkastus <ul style="list-style-type: none"> Tarkista kaikki osat, sähkölaitteistot, syöpyminen, putkistot... 	10 vuoden välein ¹	Huoltopalvelu

1. Kone on suunniteltu ja valmistettu kestäväksi noin 10 vuotta. Tämän ajan kuluttua (koneen käyttöönnotosta) on tehtävä koneen yleishuolto. Alla on joitakin esimerkkejä vaadituista tarkastuksista.

K.3 Käyttämättäoloajat

Mikäli tuote on pitkän aikaa käyttämättä, noudata seuraavia ohjeita:

- Sulje vesihana (-hanat), jos varusteena.

- Katkaise virransyöttö tai poista pistoke pistorasiasta, jos se on kytkettyä
- Tyhjennä allas (altaat) kokonaan
- Irrota suodattimet ja puhdista ne varovasti
- Tyhjennä kuumavesisäiliö kokonaan
- Tyhjennä sisäänrakennettujen annostelijoiden letkut kokonaan. Ota ne pois säiliöistä
- Puhdista huolellisesti laitteen sisäosat
- Puhdista pinnat, hankaa kaikkia ruostumattomasta teräksestä valmistettuja pintoja voimakkaasti vaseliiniöljyyn kastetulla liinalla niin, että pinnoille muodostuu suojaava kalvo.
- Jätä mahdollinen ovi tai mahdolliset laatikot raolleen, jotta ilma pääsee kiertämään laitteen sisällä eikä sinne muodostu epämiellyttäviä hajuja
- Tuuleta tilaa säännöllisesti.



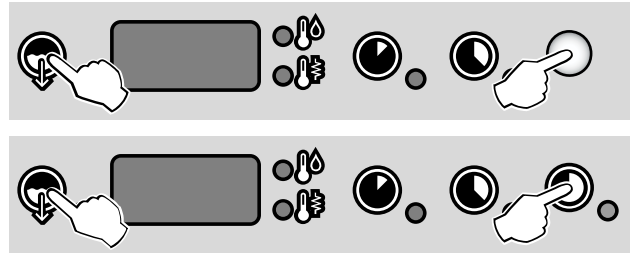
TÄRKEÄÄ

Takuu ei kata vahinkoja, jotka johtuvat jään muodostumisesta laitteen putkiin.

K.4 Kuumavesisäiliön tyhjennys (vain paineettomat versiot)

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, tyhjennä kuumavesisäiliö toimintahäiriöiden ja/tai homeen ja pahan hajun muodostumisen välttämiseksi.

- Paina painikkeita samanaikaisesti, katso alla olevaa kuvaa.




- Äänimerkki ilmaisee tyhjennyksen päättymisen.

K.5 Koneen käytöstäpoisto ja romutus

Kun tuotteen käyttöikä on lopussa, varmista että laitteisto ei jää ympäristöön. Tuote tulee hävittää käyttömaassa voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Kaikki metalliosat on valmistettu ruostumattomasta teräksestä (AISI 304) ja ne voidaan irrottaa. Muoviosiin on merkitty valmistusmateriaalin tunnus.




Tuotteeseen kiinnitetty merkki  osoittaa, että laitetta ei saa pitää kotitalousjätteenä, vaan se on hävitettävä asianmukaisesti kaikkien ympäristö- ja terveyshaittojen välttämiseksi.

Tuotteen kierrätystä varten ota yhteys edustajaan tai jälleenmyyjään, huoltopalveluun tai asianmukaiseen jätehuoltoon.

L VIANMÄÄRITYS

L.1 Yleinen vianmääritys

Vika	Vian tyyppi	Mahdolliset syyt	Toimenpiteet
Astianpesukone ei käynnisty.	Toiminta estetty	Astianpesukonetta ei ole liitetty sähköverkkoon.	Tarkista, että laitteen automaattisulake on päällä-asennossa.
Astianpesukone ei pese kunnolla.	Teho on heikentynyt.	Ei kaapimista ennen astioiden asettamista koreihin.	Kaavi astiat ennen niiden asettamista koreihin.
		Pesuvarret ovat tukkeutuneet kiinteiden ruokajäämien vuoksi. Ruokajäämiä ei ole poistettu astioista.	Tarkista ovatko pesusuihkut tukkeutuneet kiinteiden ruokahiukkasten vuoksi.
		Pesuvarsia ei ole asennettu kunnolla.	Tarkista, että pesuvarret ovat ehjiä. Poista ja kiinnitä pesuvarret uudelleen.
		Astioita ei ole järjestetty koreihin oikein.	Tarkista, että astiat on järjestetty koreihin oikein.
		Pesuaineen annostelu ei toimi oikein.	Käännä pesuaineisiin ja huuhtelukirkasteisiin erikoistuneen huoltoliikkeen puoleen.
		Pesuainesäiliö on tyhjä.	Tarkista, että säiliössä on pesuainetta ja tarvittaessa lisää sitä.
		Pesuainepumppu ei toimi.	Käännä pesuaineisiin ja huuhtelukirkasteisiin erikoistuneen huoltoliikkeen puoleen.
		Pesualtaan imusuodatin on likainen.	Puhdista pesualtaan imusuodatin perusteellisesti.
Lasit ja muut astiat eivät ole kuivia.	Teho on heikentynyt.	Huuhtelukirkastesäiliö on tyhjä.	Tarkista, että säiliössä on huuhtelukirkastetta ja tarvittaessa lisää sitä.
		Huuhtelukirkastepumppu ei toimi.	Käännä pesuaineisiin ja huuhtelukirkasteisiin erikoistuneen huoltoliikkeen puoleen.
		Huuhteluveden lämpötila on liian alhainen.	Tarkista, että huuhteluveden lämpötila on välillä 82 °C ja 90 °C. Käännä pesuaineisiin ja huuhtelukirkasteisiin erikoistuneen huoltoliikkeen puoleen lämpötilan asettamiseksi huuhtelukirkasteen määritysten mukaisesti.
		Pesualtaassa on vaahtomaista pesuainetta.	Tarkista, että astiat eivät ole vaahtoavassa pesuaineessa (esimerkiksi käsinpesun pesuaine) ennen kuin ne laitetaan astianpesukoneeseen. Käytä ainoastaan suurtalousastianpesukoneille tarkoitettuja "vaahtoamattomia" tuotteita.
Laseissa on pisaroita.	Teho on heikentynyt.	Huuhtelukirkastesäiliö on tyhjä.	Tarkista, että säiliössä on huuhtelukirkastetta ja tarvittaessa lisää sitä.
		Huuhtelukirkastepumppu ei toimi.	Käännä pesuaineisiin ja huuhtelukirkasteisiin erikoistuneen huoltoliikkeen puoleen.
Laseissa on läiskä.	Teho on heikentynyt.	Pesualtaassa on vaahtomaista pesuainetta.	Käytä ainoastaan suurtalousastianpesukoneille tarkoitettuja "vaahtoamattomia" tuotteita.
		Huuhtelukirkasteen annostelu ei toimi oikein.	Käännä pesuaineisiin ja huuhtelukirkasteisiin erikoistuneen huoltoliikkeen puoleen.
		Veden kovuusaste on liian korkea tai liian matala.	Säädä pesuaineen ja huuhtelukirkasteen määrää. Käännä pesuaineisiin ja huuhtelukirkasteisiin erikoistuneen huoltoliikkeen puoleen.

Vika	Vian tyyppi	Mahdolliset syyt	Toimenpiteet
Altaassa on liikaa vaahtoa.	Teho on heikentynyt.	Astioihin jää ruokajäämiä tai esipesussa käytetyn pesuaineen jäämiä.	Poista ruoka- ja pesuainejäämät astioista.
		Pesuveden lämpötila on liian kylmä.	Tarkista, että pesumoduulin veden lämpötila on 55°C - 65°C. Käännä pesuaineisiin ja huuhtelukirkasteisiin erikoistuneen huoltoliikkeen puoleen lämpötilan asettamiseksi pesuaineen määritysten mukaisesti.
		Pesualtaassa on vaahtomaista pesuainetta.	Tyhjennä säiliö ja täytä sitä uudelleen vedellä, kunnes vaahto häviää.
Laseissa on tahroja tai täpliä.		Liian paljon huuhtelukirkastetta.	Vähennä huuhtelukirkasteen määrää. Käännä pesuaineisiin ja huuhtelukirkasteisiin erikoistuneen huoltoliikkeen puoleen.
Pesugarret tuottavat vähäisen paineen.	Teho on heikentynyt.	Altaan suodatin on tukossa. Pesupumpun suodatin on tukossa. Veden tyhjennysletku on tukossa. Pesupumppu ei toimi kunnolla.	Puhdista altaan suodatin. Puhdista pesupumpun suodatin. Ota yhteys huoltoon. Ota yhteys huoltoon.
Huuhtelugarret tuottavat vähäisen paineen.	Teho on heikentynyt.	Huuhtelugarret ovat tukossa. Vedenpaine on paineenalentimen jälkeen alle 1 bar.	Puhdista huuhtelugarret. Ota yhteys huoltoon.
Pesupumppu ei toimi.	Toiminta estetty	Pesupumppu on tukossa.	Ota yhteys huoltoon.
Tyhjennyspumppu ei toimi.	Teho on heikentynyt.	Tyhjennyspumppu on tukossa.	Ota yhteys huoltoon.
Astianpesukone on kytketty pois toiminnasta, mutta laite jatkaa veden täyttämistä.	Teho on heikentynyt.	Tuloventtiili on vioittunut.	Sulje vedensyöttöhana tai -hanat ja ota yhteyttä huoltoon.
Näytössä näkyy kehotus sulkea luukku.  Kun luukku on suljettu, näyttöön tulee sama häiriöviesti.	Toiminta estetty	Magneettikytkimellä varustettu luukku ei toimi.	Ota yhteys huoltoon.

Jos ongelma ei poistu edellä kuvattujen tarkistusten jälkeen, ota yhteyttä huoltopalveluun ja mainitse seuraavat asiat:

- A. häiriön laatu
- B. laitteen PNC (tuotteen valmistuskoodi)
- C. Ser. No. (laitteen sarjanumero).



TÄRKEÄÄ

Valmistuskoodi ja sarjanumero ovat välttämättömiä laitteen tyyppin ja valmistuspäivämäärän selvittämiseksi.



HUOM!

Katso lisätietoja vianmäärityksestä nettisivuilla olevasta täydellisestä asennusoppaasta.

L.2 Hälytykset

Vika	Vian tyyppi	Mahdolliset syyt	Toimenpiteet
A1	EI VETTÄ	Hana on suljettu. Veden tulosuodatin on tukossa. Hydraulipiirissä on liian alhainen paine. Ylivuotorengasta ei ole asetettu paikoilleen (vain laitteissa, joissa ei ole tyhjennyspumppua).	Avaa hana. Puhdista veden tulosuodatin. Tarkista verkon minimipaine. Aseta ylivuotorengas oikein paikoilleen.
B1	TYHJENNYS RIITTÄMÄTÖN	Ylivuotorengasta ei ole poistettu. Poistovesiputki ja/tai ylivuotoaukko on tukossa.	Irrota ylivuotorengas. Poista tukkeumat poistovesiputkesta ja/tai ylivuotoaukosta.
B2	ALTAAN TASO LIIAN KORKEA	Poistovesiputki ja/tai ylivuotoaukko on tukossa.	Poista tukkeumat poistovesiputkesta ja/tai ylivuotoaukosta.
C1 – C8			OTA YHTEYS HUOLTOON

Vika	Vian tyyppi	Mahdolliset syyt	Toimenpiteet
E1 – E8		Laite toimii, mutta on suositeltavaa, että teknikko tekee asianmukaiset tarkistukset.	OTA YHTEYS HUOLTOON
F21 – F22 ¹		Hartsin elvytysjaksoja ei suoritettu. Laite toimii ilman vedenpehennintä.	OTA YHTEYS HUOLTOON

1. Vain mallit, joissa on sisäinen jatkuvatoiminen vedenpehennin.

CE